

Hugo und Gerty von Hofmannsthal  
an Arthur Schnitzler, 31. 10. 1908

⌋Rodaun d 31 X 08

Mein lieber Arthur,

wegen des Schreibers danke ich sehr aber ich möchte lieber ein Frauenzimmer  
von weiblichem Geschlecht. Um mir das nachzutragen, dürften Sie nicht der  
berüchtigte Erotiker sein!

Was den »Morgen[«] betrifft, so hänge ich mit diesem schönen Unternehmen  
ausschliesslich nur mehr durch einen Process zusammen, werde aber gern das  
nächste Mal bei Ihnen die Gedichte von Winterstein anschauen, vielleicht kann  
man sie an Blei für seine Zeitschrift schicken oder sonst wo hin. Drittens bitte  
ich Sie recht herzlich den eingelegten Brief mir zuliebe durchzusehen und wenn  
Sie keinen Grund dagegen haben demgemäss dieses Fräulein Braun vom Volks-  
theater, das sich auch schon direct an Sie gewandt hat, bei sich zu empfangen.  
Denn ich sage mir dass es einem so anständigen Menschen wie Dr. Camillo Mül-  
ler, der mich ausserdem nur sehr oberflächlich kennt, gewiss schwer gefallen ist  
so ausführlich deswegen an mich zu schreiben und vielleicht hängt für die arme  
Person wirklich unberechenbar viel daran, dass man ihr hilft. Und es ist ja sehr  
möglich, dass sich Herr Weisse hier wieder einmal wie ein Schwein gegen jeman-  
den benimmt etc.

Ich wurschtle mich weiter gegen das Ende meines vierten Aktes und bin  
von Herzen Ihr

Hugo.

Gruss von der Schreiberin .

⌋[hs. Müller:] Wien, 29. Okt. 1908.

SEHR GEEHRTER HERR!

Nehmen Sie es mir, bitte, nicht übel, wenn ich Sie mit einem Anliegen belästige,  
das Ihnen etwas sonderbar erscheinen mag.

Sie sind, soviel ich weiss, mit Hr. Dr. SCHNITZLER befreundet, den ich leider  
persönlich nicht kenne. Wenigstens habe ich Sie früherzeit in Gesellschaft des Hr.  
SCHNITZLER in St. GILGEN gesehen.

Nun soll demnächst im Deutschen Volkstheater SCHNITZLER's »LIEBELEI« zur Auf-  
führung gelangen, sobald nur erst die Befetzung der Rolle der »MIZI SCHLAGER«  
festgesetzt. Und hier ist der Punkt, wo ich Ihre gütige Intervention in Anspruch  
nehmen will.

Für diese Rolle war nämlich ursprünglich ein Frä. Thekla BRAUN in Aussicht  
genommen, die erst seit Beginn dieser SAISON dem Volkstheater angehört. Frä.  
BRAUN war früher beim Opernballet, dann zwei Jahre in Graz als Schauspielerin  
– und hier eben sah sie Dir. WEISSE in der Rolle der »SCHLAGER MIZI« u. enga-  
gierte sie vom Fleck weg fürs Deutsche Volkstheater. Er versicherte sie, dass er  
die »LIEBELEI« fürs Volkstheater mit Hilfe des Autors – das Stück gehörte dem  
Burgtheater – freimachen werde, denn er könne das Stück speziell in der Rolle

der »SCHLAGER« beffer befüten als Dir. SCHLENTHER u. dgl. m. Da Frl. BRAUN, die  
 ich feit 10 Jahren kenne – fie war damals ein 15jähriger Backfifch u. kam in die  
 Tanzftunden zu HASSREITER, die ich alter Esel befuchte – auf meinen Rat das  
 Engagement am Volkstheater angenömen hat, obwohl fie verlockendere Anträge  
 45 anderer W<sup>r</sup> Bühnen befaß, fo bin ein bischen engagiert in diefer Sache u. möchte  
 ^ihr^fie^ nun in ihrer Leidenbahn |– das war nämlich bis nun ihr ENGAGEMENT –  
 nicht ganz im Stiche laffen. Frl. BRAUN, die für erfte Rollen mit einer ANFANGS-  
 GAGE von 5000 K engagiert worden war, kam vorläufig zu keiner einzigen. Meist  
 ftand ihr Frau GLÖCKNER im Wege. Nun würde fie immer wieder auf die »LIEBELEI«  
 50 vertröftet, die ja noch in diefem Jahre erfeinen, und in der fie »fich machen  
 werde.« Siehe da – die »LIEBELEI« kam, aber Frl. Braun foll die Rolle nicht fpielen.  
Wer fie fpielen wird, fteht allerdings noch nicht feft, u. es fcheint die Befetzung  
einige Schwierigkeiten zu machen, fofern man der nageliegendften, der mit Frl.  
 BRAUN geflüffentlich aus dem Wege geht. Frl. BRAUN hat daher an Hr. D<sup>r</sup> SCHNITZ-  
 55 LER die fchriftliche Bitte gerichtet, ihr zu geftatten, daß fie ihm die Rolle der der  
 »MIZI SCHLAGER« vorfpreche, damit fich der Autor felbft, der gewifs das eminen-  
 tefte Intereffe an einer richtigen Befetzung hat, ein entfprechendes Urteil über  
 die Fähigkeiten des Fräuleins bilden kann.  
 Ich möchte nun meinerfeits an Sie, verehrter Herr, die ergebnfte Bitte richten,  
 60 das Anfuchen des Frl. BRAUN bei Herrn D<sup>r</sup> SCHNITZLER auf meine Empfehlung  
 hin zu befürworten. Die Direktion hat ja dann noch immer freie Hand, und es ift  
 wenigftens alles gefchehen, um einem allfälligen Mißgriff vorzubeugen u. auch  
 ein ftarkes, ftrebfames Talent vor unverdienter Kränkung zu fchützen.  
 Falls Sie dem Fräulein BRAUN geftatten wollten, Sie zu befuchen, fo bitte ich  
 65 um zeitige Bekanntgabe von Tag und Stunde, die Ihnen |genehm wären. Jedes-  
 falls wiederhole ich aber meine Bitte um Befürwortung jenes Erfuchens, des Frl.  
 BRAUN an D<sup>r</sup> SCHNITZLER richtete. –  
 Und zum Schluffe bitte ich nochmals, mir diefe langweilige, Sie wohl empfind-  
 lich ftörende Epiftel zu verzeihen – ich komm gewifs kein zweitesmal!  
 70 In aufrichtiger Verehrung  
 Ihr

Camillo Müller.

I. Wipplingerftraße 33, T. 14048.

Bitte der gnädigen Frau meine Handküffe zu übermitteln! W. O.

© CUL, Schnitzler, B 43.

Brief, 1 Blatt, 1 Seite

Schreibmaschine

Beilage: Camillo Müller: eigenhändiger Brief, 2 Blätter, 7 Seiten, fchwarze Tinte

Ordnung: 1) Die Abfchrift dürfte nach dem Tod Hofmannsthals von feiner Witwe oder feiner Tochter  
 erstellt worden fein. Warum fie fich in Schnitzlers Nachlass befindet und wo das Original verblieben ift,  
 bleibt ungeklärt 2) mit Bleiftift von unbekannter Hand nummeriert: »296« 3) mit Bleiftift von unbekannter  
 Hand nummeriert: »303« 4) mit Bleiftift von unbekannter Hand nummeriert: »302«

- ▣ Hugo von Hofmannsthal, Arthur Schnitzler: *Briefwechsel*. Hg. Therese Nickl und Heinrich Schnitzler. Frankfurt am Main: S. Fischer 1964, S. 241–242.
- <sup>22</sup> *Gruss ... Schreiberin*] Das dürfte so zu lesen sein, dass das nicht überlieferte Original von Gerty von Hofmannsthal geschrieben worden war.
- <sup>50</sup> *diesem Jahre erscheinen*] Die Aufführung verzögerte sich bis 5. 1. 1909. Thekla Braun wurde nicht eingesetzt, die zweite weibliche Hauptrolle spielte Charlotte Waldow.
- <sup>74</sup> *Bitte ... W. O.*] in drei Zeilen seitlich zu Schlussformel, Unterschrift und Adresse

### Erwähnte Entitäten

Personen: Franz Blei, Thekla Maria Braun, Josefine Glöckner, Josef Hassreiter, Christiane von Hofmannsthal, Camillo Müller, Paul Schlenther, Charlotte Waldow, Adolf Weisse, Alfred von Winterstein

Werke: Der Rosenkavalier, Liebele. Schauspiel in drei Akten, [Gedichte]

Orte: Graz, Rodaun, St. Gilgen, Wien, Wipplingerstraße

Institutionen: Burgtheater, Hyperion, Morgen. Wochenschrift für deutsche Kultur, Opernballett, Volkstheater

QUELLE: Hugo und Gerty von Hofmannsthal an Arthur Schnitzler, 31. 10. 1908. Herausgegeben von Martin Anton Müller und Gerd-Hermann Susen. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L01796.html> (Stand 20. September 2023)